

ハリケーン・ハービー被災地への義援金ご協力をお願い

2017年9月1日

JBSD 会員各位

各種ニュースで既報のとおり、日系企業も多数進出するテキサス州ヒューストンではハリケーン・ハービーの上陸と停滞が原因で、500年に一度といわれる大洪水滞に襲われ、甚大な被害が発生しています。今回の洪水による犠牲になられた方々には衷心よりお悔やみ申し上げます。

JBSD 事務局と致しましては、被災された方々を支援するための募金活動を行っております。

皆様よりお寄せ頂きました義援金は JBSD 基金にて取りまとめの上、American Red Cross に送金させて頂く予定です。

皆様のご協力を賜りますよう、何卒宜しくお願い申し上げます。

JBSD 事務局

-----切り取り線-----

復興義援金 申込書

(1) 氏名：日本語表記 _____ 英語表記 _____

連絡先：電話： _____ E-Mail _____

Mailing Address : _____

*会社としてご寄付の場合は以下もご記入願います。この場合上記(1)は JBSD ご担当者名を記入。

会社名（英語表記）： _____

(2) 寄附金額：ご寄付をいただく対象の金額をご記入願います。JBSD 基金より領収書を発行します。
いただいたご寄付は税金控除の対象となります。

ハリケーン・ハービー復興義援金 \$ _____
締め切り 9月22日（金）

(3) ご寄附の送金方法

本申込書を同封のうえチェックを JBSD 事務局宛お送りください。

Payable to: **JBSD Foundation** / Memo 欄に“ハリケーン義援金”とご記入ください

[郵送先] JBSD Foundation 42400 Grand River Ave. Suite 202, Novi MI 48375

[お問い合わせ先] JBSD 事務局 248-513-6354

以上

Donation for Hurricane Harvey Disaster Relief

September 1, 2017

Dear JBSD Members

We would like to express the deepest sympathy to the victims who passed away or forced to abandon homes and business from unprecedented and catastrophic flooding caused by Hurricane Harvey.

JBSD office would like to ask for your consideration on making donation to support people's disaster relief efforts. Your contribution will be sent to the American Red Cross through JBSD Foundation.

Sincerely yours,

JBSD Office

Donation for Hurricane Harvey Disaster Relief

1) Your Name: _____

Contact: (Phone) _____ (E-Mail Address) _____

Mailing address: _____

Please fill in the line below if the donation is made as a company. In this case please fill in the name of contact person for JBSD and the mailing address of the company.

Name of company: _____

2) Amount of donation:

JBSD Foundation will issue receipt. The amount of donations are tax-deductible to the extent permitted by law.

Donation for disaster relief: \$ _____

Due on Friday September 22nd, 2017

3) How to make your donation

Please send this form along with your check payable to "JBSD Foundation"

Write "Harvey disaster relief" on memo column of the check.

[Mailing Address] JBSD Foundation
42400 Grand River Ave. Suite 202, Novi, MI 48375

[Questions] JBSD Office 248-513-6354

JBSD Office